

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Illustrazione del prodotto, Simile alla figura















1









Gli amplificatori con separazione ACT20X-HDI-SDO-S/ 2HDI-2SDO-S si prestano in particolare al rilevamento dei segnali di commutazione digitali

o dei segnali dei sensori NAMUR dalla Zona EX 0. Tramite uscite transistor a logica negativa (NPN), i segnali vengono messi a disposizione delle applicazioni nella zona sicura.

In caso di guasto, i contatti di allarme integrati inviano dei messaggi di stato che consentono una rapida identificazione degli errori, aumentando quindi la disponibilità dell'impianto.

Gli amplificatori separatori montabili su guida sono disponibili nella versione a uno

o a due canali. Con una larghezza di 11 mm per canale, gli apparecchi hanno bisogno di meno spazio all'interno del quadro elettrico.

Dati generali per l'ordinazione

Versione	EX signal isolating converter, Ex-input: NAMUR sensor/switch, Safe-output: Optocoupler, 1-channel
N. d'ordine	<u>8965360000</u>
Tipo	ACT20X-HDI-SDO-S
GTIN (EAN)	4032248784875
CPZ	1 Pieza





Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

0...5 kHz

circuito elettrico a sicurezza intrinseca

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

Omologazioni			
Omologazioni	CE: CHILIS: DETNIORVER: EN	MEX; FUSAFETY; IECEXKEM; KEM	ΔΔΤΕΧ
Omologazioni	DNVGL:	WEX, I COALETT, IECEXICIVI, ICEVI	AAILA
Omologazioni		FM APPROVED	IECEx
	ATEX - KEMA		
ROHS	Conforme		
UL File Number Search	Sito web UL		
N° Certificato (cULus)	E337701		
Dimensioni e pesi			
Due for a dità	112.6	Duefemalità (mellici)	4 4724 in ak
Profondità Profondità	113.6 mm	Profondità (pollici)	4.4724 inch
Posizione verticale	119.2 mm 22.5 mm	Altezza (pollici)	4.6929 inch
Larghezza		Larghezza (pollici)	0.8858 inch
Peso netto	170 g		1
Temperature			
Temperatura di magazzinaggio	-20 °C85 °C	Temperatura d'esercizio	-20 °C60 °C
Umidità	da 0 a 95 % (senza formazione di condensa)	remperatura a escretzio	20 000 0
Probabilità di guasto			
SIL PAPER	SIL certificate - PDF/ Cert_Weidmueller_070902_ (application/pdf)	SIL secondo IEC 61508 _P0002_C001_V2R1.pdf	2
MTBF	215 a		
Conformità ambientale del pi	rodotto		, i
Stato conformità RoHS	Conforme con esenzione		
Esenzione RoHS (se applicabile/nota)	7a, 7cl		
REACH SVHC	Lead 7439-92-1		
SCIP	2f6dd957-421a-46db-a0c2	-cf1609156924	
Assembling			
Tipo di montaggio	Guida di supporto per montaggio a scatto	Guida equipaggiata	TS 35
Lucas di manuto ania	montaggio a scatto		

Data di creazione	06	11	2025	05.21	1.23	MF7

Luogo di montaggio

Resistenza d'ingresso

Ingresso EX

Sensore

Versione catalogo / Disegni

Tipo

Frequenza d'ingresso

orizzontale e verticale

Sensore NAMUR secondo

EN60947-5-6, Interruttore con o senza RS, RP

1 kΩ





Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

Alimentazione sensori	8 V DC / 8 mA	Resistenza	Resistenza di serie 750 Ω, Resistenza parallela 15 kΩ
Segnale di uscita in caso di rottura filo	<0,1 mA, > 6.5 mA (in caso di rottura del filo)	Durata impulso	> 0.1 ms
Alimentazione NAMUR	8 V DC / 8 mA	Livello di trigger basso	<1,2 mA
Triggerlevel high	> 2,1 mA		
Uscita		_	
Numero di uscite	1		
Uscita digitale			
Formula di communication de management	2 F I.I.I.	T:	NIDNI Tura site u
Frequenza di commutazione, max. Funzione	≤ 5 kHz Uscita = ingresso, diretto o inverso (configurabile)	Tipo Tensione di commutazione nominale	NPN-Transitor 30 V DC
Corrente permanente	80 mA		
Uscita (stato)			
Isteresi	0,1 mA (soglia di commutazione)	Tipo	Relè di stato, 1 NC (senza tensione)
Funzione di allarme	Errore del dispositivo, Nessuna tensione di alimentazione, Cortocircuito all'ingresso, Apre il circuito all'ingresso	Numero di uscite di allarme	1
Tensione di commutazione nominale	≤ 125 V AC / 110 V DC (area sicura) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zona 2)	Corrente permanente	≤ 0,5 A AC / 0,3 A DC (area sicura), ≤ 0,5 A AC / 1 A DC (Zona 2)
Potenza nominale	≤ 62,5 VA / 32 W (area sicura) ≤ 16 VA / 32 W (Zona 2)		
Dati generali			
Tipo di collegamento	Collegamento a vite	Umidità	da 0 a 95 % (senza formazione di condensa)
Grado di protezione	IP20	Tensione di alimentazione	19,231,2 V DC
Potenza assorbita	≤ 1,1 W	Configurazione	con software FDT/DTM, Richiede adattatore di configurazione 8978580000 CBX200 USB
Altitudine di esercizio	≤ 2000 m		
Coordinazione di isolamento			
Names EMC	EN 01000 1	Name	FN C1010 4
Norme EMC Tensione di isolamento	EN 61326-1 2,6 kV (ingresso / uscita)	Norme Tensione di dimensionamento	EN 61010-1 300 V
		rensione di dimensionamento	300 V
Dati per applicazioni Ex (ATEX	<u>()</u>		
Luogo di installazione	Dispositivo installato in area sicura, zona 2		

Versione catalogo / Disegni





Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

_				
Param	atri ta <i>i</i>	mici di	i sicurezza	di haca

Description of the "safe state"	High impedance	Tproof	5 a
Diagnostic test interval	10 s	Total failure rate for safe detected failu (λSD)	
Tipo di apparecchio	В	Tolleranza errori Hardware (HFT)	0
Classe di sicurezza	SIL 2	Safe Failure Fraction (SFF)	92 %
Mean Time To Repair (MTTR)	8 h	Total failure rate for safe undetected failures (λSU)	275 FIT
Total failure rate for dangerous detected failures (λDD)	135 FIT	Total failure rate for dangerous undetected failures (λDU)	36 FIT
Probabilità di guasto PFH	3.62 x 10-8 h-1	Demand mode	High
Demand rate	1000 s		

Parametri tecnici di sicurezza Low demand mode

Average Probability of Failure on Demand (PFDavg)	1.58 x 10-4 (Tproof = 1 year), 3.17 x 10-4 (Tproof = 2 years), 7.92 x 10-4
	- 2 years), 7.92 x 10-4
	(Tproof = 5 years)

Dati di collegamento

Tipo di collegamento	Collegamento a vite	Coppia di serraggio, min.	0.4 Nm
Coppia di serraggio, max.	0.6 Nm	Campo di serraggio, collegamento di dimensionamento	2.5 mm ²
Campo di sezioni, min.	0.25 mm ²	Campo di sezioni, max.	2.5 mm ²
Sezione di collegamento cavo AWG, min.	AWG 26	Sezione di collegamento cavo AWG, max.	AWG 12

Garanzia

Periodo	3 anni	

Descrizione articolo

Descrizione del prodotto	Gli apparecchi della famiglia ACT20X-HDI-SDO-S trasmettono segnali digitali separati
	galvanicamente da zone a rischio di esplosione a zone non o poco a rischio di esplosione.
	A tale fine i circuiti d'ingresso sono provvisti di sicurezza intrinseca. I segnali dei sensori NAMUR a
	norma EN 60947-5-6 possono essere elaborati oppure collegati con contatti a potenziale zero (con
	o senza cablaggio di resistenza).
	Sono disponibili nelle versioni a uno o due canali provviste di uscite relè o transistor.

Classificazioni

ETIM 6.0	EC002653	ETIM 7.0	EC002653
ETIM 8.0	EC002653	ETIM 9.0	EC002653
ETIM 10.0	EC002653	ECLASS 9.0	27-21-01-20
ECLASS 9.1	27-21-01-20	ECLASS 10.0	27-21-01-20
ECLASS 11.0	27-21-01-20	ECLASS 12.0	27-21-01-20
ECLASS 13.0	27-21-01-20	ECLASS 14.0	27-21-01-20
ECLASS 15.0	27-21-01-20		

Testi descrittivi per l'offerta

Testo bando lungo	Amplificatore separatore Ex per sensori Namur, amplificatore separatore a un canale con una	Testo bando corto	Amplificatore separatore Ex per sensori Namur, amplificatore separatore a un canale con una

Data di creazione 06.11.2025 05:21:23 MEZ

Versione catalogo / Disegni 4



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

larghezza di 22,5 mm e con alimentazione esterna, per la trasmissione e la separazione dei segnali dei sensori Namur dalla Zona Ex 0,1,2 nel campo sicuro. Sul lato uscita è disponibile un transistor NPN e un contatto di allarme comune (relè/contatto NA) per i messaggi di stato/di errore. Il modulo può essere configurato tramite il software standard FDT/ DTM. Custodia per il montagguio su guida TS35 Dimensioni: Lun/Lar/Alt 119,2/22,5/113,6 Collegamento a vite/ Sezione nominale 2,5 mm2 Grado di protezione: IP 20 Ingresso Sensore NAMUR a norma EN 60947 DC / 8 mA Alimentazione sensori Frequenza in ingresso 0...5 Khz

Riconoscimento rottura filo

Uscita Transistor

NPN

30 V

< 2, 5

DC @ 80 mA

5 kHz Frequenza di commutazione

VDC Spannungsfall Uscita allarme relè 1

Contatto NA

250 V AC / 30 V DC @ 2A

campo sicuro

AC @ 0,5 A/ 32 VDC @ 1

A Zona 2 Energia ausiliaria

19...31,2 V DC

Potenza dissipata ca. 1,8

Range temperatura ambiente -20 °C...+60 °C

Separazione

sicura

61010, separazione a 3

vie fino a 2,6 kV AC/DC

tutti i circuiti contrapposti

Tensione

d'esercizio

V AC/DC con classe di

larghezza di 22,5 mm e con alimentazione esterna, per la trasmissione e la separazione dei segnali dei sensori Namur dalla Zona Ex 0,1,2 nel campo sicuro. Sul lato uscita è disponibile un transistor NPN e un contatto di allarme comune (relè/contatto NA) per i messaggi di stato/di errore. Il modulo può essere configurato tramite il software standard FDT/ DTM.

5

Foglio dati

ACT20X-HDI-SDO-S



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Dati tecnici

sovratensione II e grado di lordura 2 Approvazioni cULus, ATEX IECEX, FM Marcatura ATEX II 3 G ExnA nC IIC T4 Parametri ATEX U0 = 10, 6 V DC

12 mA DC

P0 =

32 W Tipo ACT20X-HDI-2SDO-2SDO-S



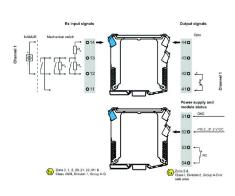
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

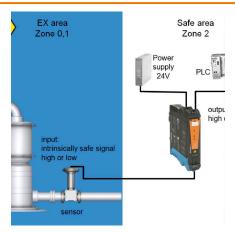
www.weidmueller.com

Disegni

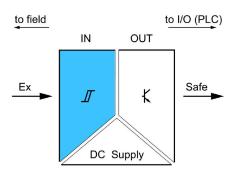
Connection diagram

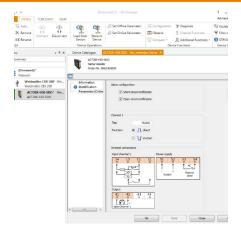


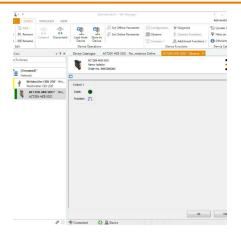
Applicazione

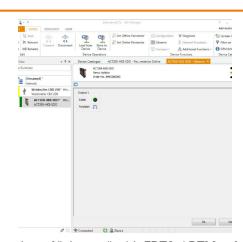


Block diagram









screenshot of "observe" with FDT2 / DTM software



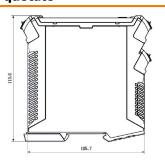
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Disegni

Disegno quotato









Removable terminals with coding



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Accessori

neutra



ESG è il marcatore di comprovata qualità in formato MultiCard, utilizzabile su molti apparecchi conosciuti. Il risultato consiste in una siglatura per dispositivi d'alta qualità, con un aspetto nitido.

Sono disponibili diverse tipologie per dispositivi di vari produttori, come Siemens, ABB, Beckhoff e altri. Riepilogo dei vantaggi:

- Marcatori per impiego universale, marcatori autoadesivi o ad innesto, a seconda del tipo
- Per apparecchiature allineate, ad esempio gli interruttori automatici, sono disponibili marcatori ESG da bloccare sulle guide portacartellini
- Stampa personalizzata in qualità laser secondo le indicazioni

Per simboli speciali: Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

Dati generali per l'ordinazione

Tipo	ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04	Versione
N. d'ordine	1082540000	ESG, Siglatura di apparecchi x 20 mm, PA 66, Colori: bianco,
GTIN (EAN)	4032248845439	innestabile
CPZ	200 ST	
Tipo	ESG 8/13.5/43.3 SAI AU	Versione
Tipo N. d'ordine	ESG 8/13.5/43.3 SAI AU 1912130000	Versione ESG, Siglatura di apparecchi x 13.5 mm, PA 66, Colori: trasparente,
•		

Adattatore di programmazione



Dati generali per l'ordinazione

Tipo	CBX200 USB	Versione
N. d'ordine	<u>8978580000</u>	
GTIN (EAN)	4032248813759	
CPZ	1 ST	

Data di creazione 06.11.2025 05:21:23 MEZ